

## Познакомьтесь со **ВСЕМИ** своими льготами



# В центре внимания: Иглоукальвание для облегчения боли и лечения зависимости от психоактивных веществ

**Мы желаем предоставить вам безопасные и здоровые способы облегчения боли.**

Ваше пособие в рамках плана страхования CareOregon предусматривает лечение иглоукальванием при многих заболеваниях, которые могут сопровождаться болью.

**Врачи могут утверждать процедуру иглоукальвания при перечисленных ниже состояниях**



Беременность – боли в спине и тазу



Боль, связанная с онкологическим заболеванием



Мигрень



Заболевания спины и позвоночника



Боль в колене (артрит)



Лечение от употребления психоактивных веществ, таких как никотин, опиоиды или другие вещества, в рамках плана медикаментозного лечения

### Как вы можете убедиться в том, что иглоукальвание будет оплачено вашим планом медицинского страхования?

- ▶ Ваш врач должен утвердить процедуру иглоукальвания в качестве составляющей вашего лечения.
- ▶ Если вы считаете, что иглоукальвание может оказаться для вас полезным, вы можете попросить своего врача утвердить эту процедуру.
- ▶ Мы применяем это пособие в соответствии с рекомендациями плана Oregon Health Plan.
- ▶ Многие клиники иглоукальвания перечислены в нашем каталоге поставщиков услуг на веб-сайте: [careoregon.org/find-a-provider](https://careoregon.org/find-a-provider)

### Есть вопросы?

- ▶ Если у вас возникли какие-либо вопросы об иглоукальвании или способах лечения боли или вам необходима другая помощь, позвоните в **отдел обслуживания клиентов плана CareOregon** по тел. **800-224-4840** или **TTY 711**, или отправьте нам защищенное сообщение на веб-сайте [careoregon.org/portal](https://careoregon.org/portal)

## Узнайте подробнее о программе CareOregon

### Процедура иглоукалывания оплачивается планом CareOregon – вашим планом медицинского страхования Medicaid. Узнайте о нас более подробно здесь.

Когда речь идет о программе Medicaid в штате Орегон, вы можете услышать несколько различных названий или аббревиатур применительно к ней. Это происходит потому, что в процесс организации необходимого вам обслуживания, которое вы заслуживаете, вовлечено множество различных организаций. Как же разобраться во всем этом?

### Полезным будет представить программу Medicaid в штате Орегон в виде пирамиды.

**Управление здравоохранения штата Орегон (Oregon Health Authority, ОНА)** курирует реализацию программы Medicaid на территории всего штата Орегон, и эта программа носит название Oregon Health Plan (ОНР).



**Организация Health Share of Oregon (HSO)** является так называемой организацией координированного обслуживания (ССО). Организация Health Share of Oregon является подотчетным управлению ОНА органом, призванным обслуживать участников программы ОНР, проживающих на территории трех округов.



**Организация CareOregon** является одним из нескольких поставщиков страхового обеспечения на территории трех округов, который помогает организации Health Share ССО предоставлять обслуживание. Мы также помогаем в координации медицинских пособий и обслуживания для наших участников.



**Ваш основной поставщик услуг (PCP)** может быть врачом, практикующей медсестрой, помощником врача или натуропатом. Этот специалист координирует ваше медицинское обслуживание с организацией CareOregon и другими участниками медицинской команды, например, стоматологами, поставщиками психиатрических услуг, фармацевтами и др.



#### Организация CareOregon предоставляет такие услуги для членов программы Medicaid (ОНР), как:

- ▶ Медицинское обслуживание
- ▶ Психическое здоровье
- ▶ Лечение зависимости от психоактивных веществ
- ▶ Стоматологический уход
- ▶ Программа Medicare в рамках программы CareOregon Advantage
- ▶ Услуги хосписа и паллиативная помощь, предоставляемые организацией Housecall Providers

#### Кроме того, вы сможете воспользоваться такими важными услугами, как:

- ▶ Координация обслуживания
- ▶ Услуги аптеки
- ▶ Услуги пренатального ухода и ухода за младенцами
- ▶ Транспортные услуги
- ▶ Услуги устных переводчиков
- ▶ Неотложная и срочная помощь

Вы можете получить этот документ на других языках, напечатанный крупным шрифтом, шрифтом Брайля или в другом формате. Вы также можете попросить предоставить вам переводчика. Эта помощь бесплатна. Позвоните по тел. 800-224-4840 или ТТУ 711.

[careoregon.org](http://careoregon.org)

